





### **CONSTITUENCY OF**



### Candidate Manifestos Deputies and Connétable

**VOTE\_JE** Jersey's Official Voting Guide



## **Election Information**

On 22 June 2022, Islanders will elect 49 States Members for the next four years.

This booklet is specific to the constituency where it has been delivered. If you're picking it up in a public place and you're not sure which constituency you can vote in, please visit **Vote.je/constituencyfinder** and look up your home address, starting with your postcode.

#### Who you can vote for

You are entitled to vote for the Connétable of your Parish and 5 Deputies in the Election if you live in the constituency of St Saviour, are aged 16 and over, and have registered to vote. From June 2022 the role of Senator will no longer exist.

**Connétables:** Each Parish has a Connétable, who is the administrative head of the Parish.

**Deputies:** There are 37 Deputy roles, split between the nine constituencies.

#### None of the candidates:

As there is only one candidate for the role of Connétable, you will also have the option of voting for 'none of the candidates' (also referred to as 'none of the above').

This provides you with an opportunity to voice your opinion on the candidate if you do not feel that they share your views and values, as an alternative to just not voting. Choosing 'none of the candidates' is a vote against the candidate running for that position. If 'none of the candidates' receives the most votes in this election, no one will be elected and there will be a by-election at a later date.

If you are unclear about how to use this option, please email contact@vote.je.

#### **Registering to vote**

You have to be registered in order to vote. If you haven't done so yet, you have until midday on Wednesday 15 June to join the Supplementary Register. It takes just two minutes at **Vote.je/register** or you can do so in person at your Parish Hall.

### Asking the candidates questions

There are several opportunities to put your questions to the candidates standing in your constituency:

- In-person hustings: Hustings are an opportunity to hear each candidate's manifesto and to ask them questions. The dates and venues of the hustings will be listed on Vote.je. All of the hustings will be filmed and uploaded to Vote.je after they have taken place.
- Online Question Time: For the first time, Vote.je is introducing an online event for each constituency. This will be an opportunity to put questions to the candidates on any topic, either by typing your question or appearing on screen. The dates and times of these events will be available on Vote.je.
- Youth Hustings: Hustings specifically for young voters are being hosted by some of the Youth Projects. Full details can be found on Vote.je.

#### **Candidate Manifestos**

The Privileges and Procedures Committee is required to publish the background and policies of the candidates in the forthcoming elections in accordance with the provisions of the Public Elections (Expenditure and Donations) (Jersey) Law 2014. The information is provided by each of the candidates themselves and the views expressed are those of the candidates and NOT of the Privileges and Procedures Committee.



#### Voting Before Election Day

Anyone who registered to vote before 10 May will be on the main Electoral Register and can vote before election day by:

**Post** – applications to vote by post are open until midday on I June. If you're reading this before the deadline, simply download an application form from **Vote.je/postal** or collect one from a Parish Hall or the Town Library. The form must be completed, signed (in ink) and returned to:The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

If you have applied to vote by post:

- In early June, the Judicial Greffe will send you your ballot paper(s) and a ballot paper envelope. Mark an 'x' in the box alongside the name(s) of your preferred candidate(s), or 'none of the candidates' (see previous explanation) then fold the ballot papers and put them inside the ballot paper envelope.
- Fill out and sign the declaration of identity form.
- Put the ballot paper envelope and the declaration of identity form inside the return envelope and post it back to the Judicial Greffe, to be received no later than midday on Friday 22 June.

**Pre-poll** – voters from any Parish or constituency can vote the week before the election at St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier. Pre-poll will be open from 8.30am to 5pm from Monday 13 June – Thursday 16 June and from 8.30am until 4pm on Friday 17 June 2022.

Please ensure you take photo ID, such as a passport or driving licence.

#### **Voting on Election Day**

If you registered at any point before midday on Wednesday 15 June, you can vote on Election Day:Wednesday 22 June at your local polling station, which will be open from 8am to 8pm.

#### **Polling Stations**

There are three polling stations in St Saviour, however you need to vote at the one allocated to your address. To check which one you need to attend visit **Vote.je**/ **constituencyfinder** or contact the Parish Hall: 01534 735864 parishhall@stsaviour.je

Georgetown Methodist Church Hall, St. Saviour, JE2 7PH

Parish Hall, St. Saviour's Hill, St Saviour, JE2 7LF

Maufant Youth Centre, La Grande Route de St Martin, St. Saviour, Jersey, JE2 7GT

Your Parish Hall will also be able to answer any questions you may have about accessing your polling station. When you arrive at the polling station or pre-poll voting station you will be asked for your name. You should have some identification with you such as a driving licence or passport. You will then be asked which of the elections you wish to vote in (Deputies and/or Connétable).

You will be given ballot papers and be able to go to the voting booth to cast your vote by putting an 'x' beside the name(s) of your preferred candidate(s) or 'none of the candidates' (see previous explanation).

#### Voting if you are sick on Election Day

If you know you will not be well enough to go to a polling station to vote and you haven't applied to vote by post, you can arrange a pre-poll home visit. Simply complete the application form on Vote.je or request one from your Parish Hall. Completed forms must be returned by midday on Thursday 16 June to The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

If you fall ill on 22 June 2022 and cannot make it to your polling station, please contact your Parish Hall as soon as possible and they will send an official to you to take your vote.

#### **Ballot papers**

Here are example ballot papers for the elections of Connétables and Deputies:

The ballot paper will tell you the maximum number of candidates you may vote for. You do not need to use all of your votes. You can vote for just one candidate if you wish.

When voting, you should put a cross in the box beside the name(s) of your preferred candidate(s).

EXAMPLE BALLOT PAPER
Election for Connétable
Electors may vote for up to 1 candidate

LAST NAME, First name	L
NONE OF THE CANDIDATES	Γ

The ballot paper for the Connetables will be white

#### EXAMPLE BALLOT PAPER Election for Deputies Electors may vote for up to 5 candidates

LAST NAME, First name
LAST NAME, First name
LAST NAME, First name
LAST NAME, First name

The ballot paper for Deputies will be green





## Informação sobre a Eleição

A 22 de junho de 2022, os habitantes da ilha irão eleger 49 Membros dos Estados para os próximos quatro anos.

Este panfleto é específico do círculo eleitoral onde foi entregue. Se o viu num local público e não tem a certeza sobre o círculo eleitoral onde pode votar, consulte **Vote.je/constituencyfinder** e pesquise a morada da sua habitação, começando pelo código postal.

#### Em quem pode votar

Tem o direito de votar no Connétable da sua Freguesia e 5 Representantes se morar no círculo eleitoral de St Saviour, tiver mais de 16 anos e estiver registado para votar. A partir de junho de 2022, o cargo de Senador já não existe.

**Connétables:** Cada Freguesia tem um Connétable, que é o responsável administrativo da Freguesia.

**Representantes:** Existem 37 funções de Representantes, divididos entre os nove círculos eleitorais.

#### Nenhum dos candidatos:

Como o número dos candidatos que concorreram para a eleição para a função de Representante/Connétable é inferior /igual ao número de lugares no círculo eleitoral, quando votar para esta função, também terá a opção de votar em «nenhum dos candidatos» (também referido como «nenhum dos anteriores»).

Isto oferece-lhe a oportunidade de dar a sua opinião sobre os candidatos se achar que nenhum deles partilha as suas opiniões e valores, como uma alternativa a não votar. Escolher «nenhum dos candidatos» é um voto contra o(s) candidato(s) que concorrem a esse cargo. Se «nenhum dos candidatos» receber a maioria dos votos nesta eleição, ninguém será eleito e haverá uma eleição complementar posteriormente.

Se tiver dúvidas sobre como usar esta opção, envie um e-mail para contact@vote.je.

#### **Registo para votar**

Tem de estar registado para votar. Se ainda não o tiver feito, tem até ao meio-dia de quarta-feira, 15 de junho, para aderir ao Registo Suplementar. Demora apenas dois minutos em **Vote.je/register** ou pode fazê-lo pessoalmente na sua Parish Hall.

### Fazer perguntas ao candidato

Existem várias oportunidades para fazer perguntas aos candidatos que pertencem ao seu círculo eleitoral:

- Debates presenciais: Os debates são uma oportunidade para ouvir o manifesto de cada candidato e fazerlhe perguntas. As datas e os locais dos debates serão indicados em Vote. je. Todos os debates serão filmados e carregados em Vote.je após terem decorrido.
- Debates com os Jovens Serão realizados debates especificamente para votantes jovens por alguns dos Projetos dos Jovens. Pode encontrar os detalhes completos em Vote.je.
- Hora de Perguntas Online: Pela primeira vez, Vote. je apresenta um evento online para cada círculo eleitoral. Esta será uma oportunidade para fazer perguntas aos candidatos sobre qualquer tópico, escrevendo a sua pergunta ou aparecendo no ecrã. As datas e horas destes eventos estarão disponíveis em Vote. je.

#### Manifestos de Candidatos

A Comissão de Privilégios e Procedimentos é obrigada a publicar os antecedentes e as políticas dos candidatos nas próximas eleições de acordo com as disposições da Lei de Eleições Públicas (Despesas e Doações) (Jersey) de 2014.As informações são fornecidas por cada um dos candidatos e as opiniões expressas são as dos candidatos e NÃO da Comissão de Privilégios e Procedimentos.

#### Votação

#### Antes do Dia da Eleição

Qualquer pessoa que se registou para votar antes de 10 de maio fará parte do Registo Eleitoral principal e pode votar antes do dia da eleição:

**Por correio** – os pedidos para votar por correio estão abertos até ao meio-dia de I de junho. Se ler isto antes do prazo, basta descarregar um formulário de pedido em **Vote.je/postal** ou ir à Parish Hall ou à Biblioteca da Cidade buscar um. O formulário deve ser preenchido, assinado (a caneta) e devolvido para: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JEI IJG.

Se tiver pedido para votar por correio:

- No início de junho, a Secretaria Judicial irá enviar-lhe o(s) seu(s) boletim(boletins) de voto e um envelope para colocar os boletins de voto. Coloque um «x» na caixa ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s) ou «nenhum dos candidatos» (consulte a explicação anterior), dobre os boletins de voto e coloque-os dentro do envelope para colocar os boletins de voto.
- Preencha e assine o formulário de declaração de identidade.
- Coloque o envelope com os boletins do voto e o formulário de declaração de identidade dentro do envelope para devolução de documentos e envie-o para a Secretaria Judicial, para ser recebido o mais tardar ao meio-dia de sexta-feira, 22 de junho.

**Voto antecipado** – os eleitores de qualquer Freguesia ou círculo eleitoral podem votar na semana antes da eleição no St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

O voto antecipado estará aberto das 8h30 às 17h00 de segunda, 13 de junho, a quinta-feira, 16 de junho, e das 8h30 às 16h00 na sexta-feira, 17 de junho de 2022.

Certifique-se de que leva uma identificação com fotografia, como o passaporte ou a carta de condução.

#### Votar no Dia da Eleição

Caso se tenha registado em qualquer altura antes do meio-dia de quartafeira, 15 de junho, pode votar no Dia da Eleição: Quarta-feira, 22 de junho, na sua secção de voto local, que estará aberta das 8h00 às 20h00.

#### **Polling Stations**

Existem três secções de voto em St Saviour, mas deve de votar na que está atribuída à sua morada. Para verificar à qual tem de se dirigir, consulte Vote.je/ constituencyfinder ou contacte a Parish Hall: 01534 735864 parishhall@stsaviour.je

Georgetown Methodist Church Hall, St. Saviour, JE2 7PH

Parish Hall, St. Saviour's Hill, St Saviour, JE2 7LF

Maufant Youth Centre, La Grande Route de St Martin, St. Saviour, Jersey, JE2 7GT A sua Parish Hall também poderá responder a qualquer dúvida que tenha sobre o acesso à sua assembleia de voto.

Ao chegar à assembleia de voto ou à secção de voto antecipado serlhe-á solicitado o seu nome. Deve ter consigo um documento de identificação, como uma carta de condução ou um passaporte. Em seguida, ser-lhe-á perguntado em que eleições pretende votar (Representantes e/ou Connétable).

Ser-lhe-ão dados os boletins de voto e poderá dirigir-se à cabine de voto para registar o seu voto, colocando um «x» ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s) ou em «nenhum dos candidatos» (consulte a explicação anterior).

#### Votar se estiver doente no Dia da Eleição

Se sabe que não estará em condições para se dirigir a uma secção de voto e se não tiver pedido para votar por correio, pode pedir para votar antecipadamente em casa. Basta preencher o formulário de candidatura em Vote.je ou pedir um à sua Parish Hall. Os formulários preenchidos devem ser devolvidos até ao meio-dia de quinta-feira, 16 de junho, para The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

Se adoecer a 22 de junho de 2022 e não puder comparecer na secção de voto, entre em contacto com a sua Parish Hall assim que possível para que enviem um funcionário para recolher o seu voto.

#### **Boletins de voto**

Seguem-se exemplos de boletins de voto para as eleições de Connétables e Representantes:

O boletim de voto dir-lhe-á o número máximo de candidatos em que pode votar. Não tem de usar todos os seus votos. Pode votar em apenas um candidato, se quiser.

Quando votar, deve colocar uma cruz na caixa ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s).

	tion for ors may vote		
LASTNAM	1E, First nam	e	
NONE OF	THE CANDI	DATES	

O boletim de voto para os Connétables será branco

EXAMPLE BALLOT PAPER
Election for Deputies
Electors may vote for up to 5 candidates

LAST NAME, FIRST Name	
LAST NAME, First name	
LAST NAME, First name	
LAST NAME, First name	

O boletim de voto para Representantes será verde



# Informacje o wyborach

W dniu 22 czerwca 2022 r. Mieszkańcy Wyspy wybiorą 49 przedstawicieli Zgromadzenia Stanów na kolejne cztery lata.

Niniejsza broszura dotyczy okręgu wyborczego, w którym została dostarczona. Jeśli odbierasz ją w miejscu publicznym, a nie masz pewności, w którym okręgu możesz głosować, sprawdź to na stronie **Vote.je/constituencyfinder** na podstawie adresu zamieszkania (najpierw podaj kod pocztowy).

#### Kandydaci

Masz prawo oddać głos na connétable parafii 5 deputowanego(-ych), jeśli mieszkasz w okręgu wyborczym St Saviour, masz ukończony 16. rok życia i zarejestrowałeś(-aś) się na wybory. W czerwcu 2022 r. zostaje zniesiona funkcja senatora.

**Connétables:** w każdej parafii jest connétable, który jest jednocześnie jej szefem administracyjnym.

**Deputowany:** do obsadzenia jest 37 stanowisk deputowanych rozdzielonych na dziewięć okręgów.

#### None of the candidates:

ponieważ liczba kandydatów na stanowisko Connétable wynosi mniej niż / jest taka sama jak liczba mandatów w okręgu wyborczym, podczas głosowania będziesz jest taka sama jak liczba mandatów w okręgu wyborczym, podczas głosowania będziesz mieć również opcję głosowania "none of the candidates" ("żaden z kandydatów") (również "none of the above" ("żaden z powyższych")).

W ten sposób możesz wyrazić opinię na temat kandydatów, jeśli uważasz, że żaden z nich nie podziela Twoich poglądów i wartości. Jest to alternatywa dla niepójścia na wybory.Wybór opcji "none of the candidates" ("żaden z kandydatów") to głos przeciwko kandydatowi(-om) ubiegającemu(-ym) się o mandat.

Jeśli taka opcja uzyska najwięcej głosów w tych wyborach, nikt nie zostanie wybrany i w późniejszym terminie odbędą się wybory uzupełniające.

W razie wątpliwości co do korzystania z tej opcji wyślij wiadomość e-mail na adres contact@vote.je.

#### Rejestracja do udziału w wyborach

Do oddania głosu uprawnione są osoby, które dokonały rejestracji. Jeśli jeszcze tego nie zrobiły, mogą się zarejestrować do południa w środę, 15 czerwca, i zapisać się na listę uzupełniającą. Zajmie to jedynie dwie minuty na stronie **Vote.je/register.** Można też zrobić to osobiście w swoim Parish Hall.

#### Zadawanie kandydatom pytań

Istnieje kilka możliwości zadania pytań kandydatom startującym z danego okręgu.

- Spotkania osobiste: takie spotkania dają możliwość poznania programu kandydatów i zadania im pytań. Terminy i miejsca takich spotkań zostaną podane na stronie Vote.je. Wszystkie spotkania zostaną sfilmowane i przesłane na stronę Vote.je po ich zakończeniu.
- Spotkania z osobami młodymi: spotkania przeznaczone specjalnie dla młodych wyborców są organizowane w ramach niektórych Youth Projects. Wszystkie szczegóły znajdują się na stronie Vote.je.
- Czas pytań przez internet: po raz pierwszy na stronie Vote.je zostanie zorganizowane internetowe wydarzenie dla każdego okręgu. W jego trakcie będzie można zadawać kandydatom pytania na dowolny temat. Będzie je można wpisywać lub będą się pojawiały na ekranie. Terminy takich wydarzeń zostaną podane na stronie Vote.je.

#### Programy kandydatów

Komisja ds. przywilejów i procedur (Privileges and Procedures Committee) ma obowiązek opublikowania informacji na temat kandydatów biorących udział w nadchodzących wyborach oraz ich propozycji w programie wyborczym zgodnie z postanowieniami ustawy o wyborach publicznych, a konkretniej wydatkach i wpłatach (Public Elections (Expenditure and Donations)), na Jersey z 2014 r. Informacje przedstawia każdy z kandydatów. Ich poglądy należą wyłącznie do nich i NIE są poglądami Privileges and Procedures Committee.

#### Głosowanie

#### Przed dniem wyborów

Wszyscy, którzy zarejestrowali się do udziału w wyborach przed 10 maja, będą widnieli w głównym spisie wyborców i mogą głosować przed dniem wyborów w następujący sposób.

Drogą pocztową – wnioski o głosowanie drogą pocztową można składać do południa I czerwca. Jeśli czytasz te informacje przed tym terminem, pobierz formularz wniosku na stronie Vote.je/postal lub pobierz kopię z Parish Hall (kancelarii parafialnej) lub Town Library (biblioteki miejskiej). Formularz należy uzupełnić, podpisać (atramentem lub długopisem) i odesłać na adres: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

Jeśli wnioskowałeś(-aś) o głosowanie drogą pocztową:

- na początku czerwca Judicial Greffe prześle Ci kartę(-y) do głosowania i kopertę. Postaw symbol "x" w kratce obok imienia/imion i nazwiska/nazwisk preferowanego(-ych) kandydata(-ów) albo "none of the candidates" (zob. poprzednie wyjaśnienie), złóż karty wyborcze i włóż jej do koperty.
- Należy też uzupełnić i podpisać oświadczenie o tożsamości.
- Takie oświadczenie również należy umieścić w tej samej kopercie i odesłać ją pocztą do Judicial Greffe, aby doszła tam najpóźniej do południa w dniu 22 czerwca.

W prawyborach – wyborcy z każdej parafii lub każdego okręgu wyborczego mogą głosować tydzień przed wyborami w St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

W prawyborach będzie można głosować w godz. 8:30–17:00 od poniedziałku, 13 czerwca, do czwartku, 16 czerwca, i od 8:30 do 16:00 w piątek, 17 czerwca 2022 r.

Należy mieć przy sobie dokument tożsamości ze zdjęciem np. paszport lub prawo jazdy.

#### Głosowanie w dniu wyborów

Jeśli zarejestrowałeś(-aś) się w dowolnym momencie przed południem w środę, I 5 czerwca, możesz oddać głos w dzień wyborów: w środę, 22 czerwca, w swoim lokalu wyborczym czynnym od godz. 8:00 do 20:00.

W St Saviour znajdują się trzy lokale wyborcze, mieszkańcy powinni jednak głosować w lokalu przydzielonym do ich adresu. Aby sprawdzić, do którego z lokali należy się udać, należy wejść na stronę Vote.je/constituencyfinder lub skontaktować się z siedzibą administracji lokalnej (Parish Hall): 01534 735864 stsaviour@poss.gov.je

Georgetown Methodist Church Hall, St. Saviour, JE2 7PH.

Parish Hall, St. Saviour's Hill, St Saviour, JE2 7LF.

Maufant Youth Centre, La Grande Route de St Martin, St. Saviour, Jersey,

W Parish Hall odpowiedzą także na

ewentualne pytania dotyczące dostępu do lokalu do głosowania.

W lokalu wyborczym zarówno przy okazji głosowania przed wyborami uzupełniającymi, jak i w dzień takich wyborów sprawdzana będzie tożsamość wyborców. Należy okazać dokument tożsamości np. prawo jazdy lub paszport. Następnie otrzymasz pytanie o to, w których wyborach chcesz głosować (na deputowanych i/lub connétables).

Otrzymasz karty do głosowania, na której w kabinie do głosowania możesz zaznaczyć symbol "x" obok imienia/imion i nazwiska/nazwisk preferowanego(ych) kandydata(-ów) albo "none of the candidates" (zob. poprzednie wyjaśnienie).

#### Głosowanie osób chorych lub niepełnosprawnych w dzień wyborów

Osoby, które nie będą czuły się na siłach, by zjawić się w lokalu wyborczym w celu oddania głosu, a nie złożyły wniosku o głosowanie drogą pocztową, mogą umówić wizytę domową w ramach prawyborów. Wystarczy uzupełnić formularz wniosku na stronie Vote.je lub zamówić taki wniosek w Parish Hall. Uzupełnione formularze należy odesłać do południa w czwartek, 16 czerwca, na adres: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

Osoby, które zachorują w dniu 22 czerwca 2022 r., środę, i nie będą mogły zjawić się w lokalu wyborczym, powinny możliwie najszybciej skontaktować się z Parish Hall, skąd zostanie wysłany urzędnik, który zarejestruje ich głos.

#### Karty do głosowania

Oto przykładowe karty do głosowania w wyborach na connétables i deputowanych.

Na karcie do głosowania będzie widoczna maksymalna liczba kandydatów, na których można głosować. Nie trzeba oddawać wszystkich swoich głosów. Można głosować tylko na jednego kandydata.

Podczas głosowania postaw krzyżyk w polu obok imienia/imion i nazwiska/ nazwisk preferowanego(-ych) kandydata(ów).

	EXAMPL tion f	or Co		able
LASTNA	ME, First n	ame		
NONE OF	THE CAN	DIDATE	5	

Karta do głosowania na connétables będzie biała

	Election ectors may vot	for De	puties	
LAS	۲ NAME, First na	me		
LAS	۲ NAME, First na	me		
LAS	۲ NAME, First na	me		
LAS	۲ NAME, First na	me		

Karta do głosowania na deputowanych będzie zielona





## Informations sur les élections

Le 22 juin 2022, les insulaires éliront 49 délégués pour les quatre prochaines années.

Cette brochure est spécifique à la circonscription où elle a été distribuée. Si vous la prenez dans un lieu public et que vous n'êtes pas sûr de la circonscription dans laquelle vous pouvez voter, veuillez vous rendre sur le site Vote.je/constituencyfinder et rechercher l'adresse de votre domicile, en commençant par votre code postal.

### Pour qui pouvez-vous voter?

Vous avez le droit de voter pour le Connétable de votre paroisse et 5 délégués si vous habitez dans la circonscription de St Saviour, si vous avez au moins 16 ans et êtes inscrit sur les listes électorales. À partir de juin 2022, le rôle de sénateur n'existera plus.

**Connétables :** Chaque paroisse a un Connétable, qui est le chef administratif de la paroisse.

**Les délégués :** Il y a 37 rôles de délégués, répartis entre les neuf circonscriptions.

#### Aucun des candidats :

Étant donné que le nombre de candidats qui se sont présentés à l'élection pour le rôle de adjoint/connétable est inférieur/égal au nombre de sièges dans la circonscription, lorsque vous voterez pour ce rôle, vous aurez également la possibilité de voter pour « aucun des candidats » (également appelé « aucun des candidats ci-dessus »).

Cela vous donne l'occasion d'exprimer votre opinion sur les candidats si vous estimez qu'aucun d'entre eux ne partage vos opinions et vos valeurs, comme alternative au simple fait de ne pas voter. Choisir "aucun des candidats" est un vote contre le(s) candidat(s) qui se présente(nt) à ce poste. Si « aucun des candidats » reçoit le plus de voix lors de cette élection, personne ne sera élu et il y aura une élection partielle à une date ultérieure.

En cas de doute sur la manière d'utiliser cette option, veuillez envoyer un courriel à **contact@vote.je**.

#### S'inscrire pour voter

Pour pouvoir voter, il faut être inscrit. Si vous ne l'avez pas encore fait, vous avez jusqu'au mercredi 15 juin à midi pour vous inscrire sur le registre supplémentaire. Cela ne prend que deux minutes sur Vote.je/register ou vous pouvez le faire en personne à la mairie de votre paroisse.

### Poser des questions au candidates

Il existe plusieurs possibilités de poser vos questions aux candidats qui se présentent dans votre circonscription :

- Les rencontres en personne : Les rencontres sont l'occasion d'écouter le manifeste de chaque candidat et de lui poser des questions. Les dates et lieux des rencontres seront indiqués sur Vote.je. Toutes les rencontres seront filmées et téléchargées sur Vote.je une fois qu'elles auront eu lieu.
- Rencontres de jeunes : Des rencontres spécialement destinées aux jeunes électeurs sont organisées par certains des projets jeunesse. Vous trouverez tous les détails sur Vote.je.
- Heure des questions en ligne : Pour la première fois, Vote. je introduit un événement en ligne pour chaque circonscription. Ce sera l'occasion de poser des questions aux candidats sur n'importe quel sujet, soit en écrivant votre question, soit en la posant à l'écran. Les dates et heures de ces événements seront disponibles sur Vote.je.

#### Manifestes des candidats

La commission des privilèges et procédures est tenue de publier les antécédents et les politiques des candidats aux prochaines élections, conformément aux dispositions de la loi de 2014 sur les élections publiques (dépenses et dons) (Jersey). Les informations sont fournies par chacun des candidats eux-mêmes et les opinions exprimées sont celles des candidats et NON de la commission des privilèges et procédures.



#### Avant le jour du scrutin

Toute personne inscrite sur les listes électorales avant le 10 mai sera inscrite sur le registre électoral principal et pourra voter avant le jour du scrutin par :

**Par courrier** – les demandes de vote par courrier sont ouvertes jusqu'au l er juin à midi. Si vous lisez ces lignes avant la date limite, il vous suffit de télécharger un formulaire de demande sur Vote. je/postal ou d'en retirer un dans une salle paroissiale ou une bibliothèque municipale. Le formulaire doit être rempli, signé (à l'encre) et renvoyé à :The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JEI 1JG.

Si vous avez demandé à voter par correspondance :

- Au début du mois de juin, le Greffe judiciaire vous enverra votre/vos bulletin(s) de vote et une enveloppe à bulletins. Marquez d'un "x" la case située à côté du nom de votre/vos candidat(s) préféré(s), ou "aucun des candidats" (voir explication précédente), puis pliez les bulletins de vote et placez-les dans l'enveloppe à bulletins.
- Remplissez et signez le formulaire de déclaration d'identité.
- Placez l'enveloppe du bulletin de vote et le formulaire de déclaration d'identité à l'intérieur de l'enveloppe de retour et renvoyez-la au Greffe judiciaire, qui doit la recevoir au plus tard le vendredi 22 juin à midi.

**Vote anticipé** – les électeurs de n'importe quelle paroisse ou

circonscription peuvent voter la semaine précédant l'élection au St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

Le bureau de vote sera ouvert de 8h30 à 17h du lundi 13 juin au jeudi 16 juin et de 8h30 à 16h le vendredi 17 juin 2022.

Veillez à vous munir d'une pièce d'identité avec photo, telle qu'un passeport ou un permis de conduire.

#### Voter le jour du scrutin

Si vous vous êtes inscrit avant midi le mercredi 15 juin, vous pouvez voter le jour de l'élection : Mercredi 22 juin dans votre bureau de vote local, qui sera ouvert de 8h à 20h.

Il y a trois bureaux de vote à St Saviour. Toutefois, vous devez voter dans celui qui correspond à votre domicile. Pour savoir à quel bureau vous devez vous rendre, consultez le site Vote.je/constituencyfinder ou contactez la salle paroissiale: 01534 735864 parishhall@ stsaviour.je

Georgetown Methodist Church Hall, St. Saviour, JE2 7PH

Parish Hall, St. Saviour's Hill, St Saviour, JE2 7LF

Maufant Youth Centre, La Grande Route de St Martin, St. Saviour, Jersey, JE2 7GT

Si vous n'êtes pas sûr du bureau de vote dans lequel vous devez vous rendre, vous pouvez le découvrir sur Vote.je/constituencyfinder ou en contactant votre paroisse. Cette dernière pourra également répondre à toutes les questions que vous vous posez sur l'accès à votre bureau de vote.

Lorsque vous arriverez au bureau de vote ou au bureau de vote préalable, on vous demandera votre nom.Vous devez être muni d'une pièce d'identité, telle qu'un permis de conduire ou un passeport. On vous demandera ensuite à laquelle des élections vous souhaitez voter (Délégués et/ou Connétable).

On vous remettra des bulletins de vote et vous pourrez vous rendre dans l'isoloir pour voter en mettant un "x" à côté du nom du ou des candidats de votre choix ou en choisissant "aucun des candidats" (voir l'explication précédente).

#### Voter si vous êtes malade le jour du scrutin

Si vous savez que vous ne serez pas en état de vous rendre dans un bureau de vote pour voter et que vous n'avez pas demandé à voter par correspondance, vous pouvez organiser une visite à domicile avant le scrutin. Il vous suffit de remplir le formulaire de demande sur Vote.je ou d'en demander un à votre paroisse. Les formulaires remplis doivent être renvoyés avant le jeudi 16 juin à midi à The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 IJG.

Si vous tombez malade le 22 juin 2022 et que vous ne pouvez pas vous rendre à votre bureau de vote, veuillez contacter votre paroisse dès que possible et elle vous enverra un fonctionnaire chargé de prendre votre bulletin de vote.

#### **Bulletins de vote**

Voici des exemples de bulletins de vote pour les élections des Connétables et des Délégués :

Le bulletin de vote vous indique le nombre maximum de candidats pour lesquels vous pouvez voter.Vous n'êtes pas obligé d'utiliser toutes vos voix.Vous pouvez voter pour un seul candidat si vous le souhaitez.

Lorsque vous votez, vous devez mettre une croix dans la case située à côté du nom de votre (vos) candidat(s) préféré(s).

Elec	EXAMPLE ction fo			ble
Elect	ors may vot	e for up to	1 candida	ite
LASTNA	ME, First nar	me		
NONE OF	THE CAND	IDATES		
				_

Le bulletin de vote pour les Connétables sera blanc

Election for Deputies Electors may vote for up to 5 candidates	
•	
LAST NAME, First name	

Le bulletin de vote pour les Délégués sera vert



### Kevin Lewis

#### INDEPENDENT

øklewistts@icloud.com

Facebook: @KevinLewis

#### Please Elect Deputy Kevin Lewis As Constable of St Saviour

Please Vote for a member of your parish, dedicated to being your full-time representative."

I have been a St Saviour Deputy for seventeen years and following the decision of constable Sadie Rennard to stand down, St Saviour parishioners have asked me to stand for Constable.

2005 – Present Deputy St Saviour.

2005 – 2011: States Member, Assistant Minister for T.T.S.

2011- 2014 Minister TTS

2014 – 2017 corporate services scrutiny, PPC.

2017 - 2022 Minister for Infrastructure.

For 25 years Kevin has also run the highly successful Jersey Film Festival in Howard Davis Park, (Restarting 2023) raising significant funds for local charities.

Kevin is a committee member of the Jersey Blind Society (Eye Can)

Kevin also maintains the Parish Church Clock.



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code: He is proud to be a St. Saviour parishioner and would be honoured to serve you for another four years as Constable.

With your vote, I intend to:

- Work hard to protect pensions
- Promote the use of affordable transport.
- I am at present working on a safer route to school scheme
- I will work for greater pedestrian safety and control speeding.
- I will strive to maintain our health and social services and make sure pensions are protected

#### Senior Citizens

The number of senior citizens is projected to increase as people live longer. I will make provisions that enable our senior citizens to live comfortably and safely.

I have campaigned tirelessly with others for the introduction of an insurance scheme for people in later years,to ensure they won't be forced to sell their homes, should one of the partners succumb to long term medical care.

I am very concerned about rising food and fuel costs. I will do my very best to make sure parishioners do not go without.

#### Transport

If re-elected I would continue my campaign improve public transport.

I have installed many bus shelters and improved pathways., I was instrumental in the re-introduction of the Double Decker Buses and have recently introduced free passes for carers.We must make it safer for our children to cycle to school.

#### Housing

I am concerned that the Island should prioritise the needs of the less welloff and first time buyers. This means the provision of social housing and affordable properties for first time buyers.

However, we must control the amount of house building in the parish, I have brought amendments to restrict the amount of building in the Loungueville and five oaks area.

#### Schools

We have most of the islands schools in our parish I have been working tirelessly to build more safer routes to schools, the latest being Bagatelle Lane and Bel Air I wish to help young people get started.

We must minimise our waste. We all have to take responsibility and plan for the future. We need green lanes, not green beaches!

I am also very concerned about lawand-order issues and will work hard to eliminate antisocial behaviour.

# Voting by post?

Submit your ballot paper by midday on 22 June

Vote.je/postal

# Hustings

Want to ask the candidates about the issues you care about?

Scan this QR code or visit **Vote.je/hustings** to find out about in person and online events for your constituency.



#### CANDIDATE FOR DEPUTY OF ST SAVIOUR



### Tom Binet

#### INDEPENDENT

- e tombinet@networkjersey.je
- **C** 07797 715292
- Q House 2, Fairview Farm, Rue Des Pigneaux, St Saviour, JE2 7UP

#### Dear Parishioner,

Having witnessed the defunction of our current Government with great frustration, I have decided to put my name forward for election.

By way of background, I have always lived in the parish and attended both St Saviour's primary school and Hautlieu. Whilst lacking any distinguishing qualifications, I've gained considerable experience, developing businesses in agriculture, retail/services and property.

I served as Chairman of the Jersey Schizophrenia Fellowship for a number of years, and recently co-founded (and currently chair) the charity Focus on Mental Illness. I chair the campaign group, End of Life Choices Jersey, which played a significant role in the recent decision by the States to approve the principle of an assisted dying law. I am an associate member of the group, Friends of our New Hospital, and served four years on the Employment Forum.

Whilst fond of the parish in which I have spent my entire life, under the old electoral system I would have sought the office of Senator; this is because of my very real interest in addressing the major problems that currently stand to reduce everyone's quality of life. The following outlines the key issues I would look to address, if elected; the first two being the most urgent

- Restore Ministerial control to every section of Government.
- Restore civil service efficiency, effectiveness and general morale, as no policy, however coherent, can be processed properly until this is done
- Reverse the decline in our Health Service by increasing investment and support for frontline staff.
- Bring the new hospital project under proper control, both physically and financially.
- Ensure that the culture of the government and civil service is respectful of individual rights and responsive to complaints when problems arise.
- Accelerate the release of Statesowned sites for development, to ease the housing crisis.
- Promote local training to develop skills to reduce immigration.
- Reintroduce an island-wide mandate (Senators) for the 2026 election.
- Ensure effective and efficient use of all taxpayers' money, using Jersey businesses, and advisors, whenever possible and avoid unnecessary use of external consultants.

- Raise the income tax threshold to relieve more low earners and simplify the tax system to make it more efficient and user friendly.
- Increase investment in GP services, reducing the cost to patients.
- Produce and implement an affordable and deliverable environmental strategy.
- Ensure government delivers a more effective public administration system, using the benefits of technology/Digital Jersey.
- Revise the procedure for dealing with Jersey Complaints Board outcomes to ensure fair and timely redress for successful complainants.
- Revise the policy for the acceptance of 2.1.Es to become Jersey residents

This election brings with it a welcome opportunity to bring about a serious culture change. A change to openness and honesty; decisiveness and competence; clear and sensible decision making,

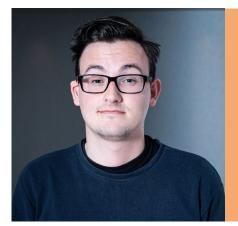
I'm determined to pursue this much needed change and ask if you would be kind enough to help by sparing me one of your votes on June 22nd.

Thank you.

Tom Binet







### Jonathan Channing

INDEPENDENT vote@jonathanchanning.com www.jonathanchanning.com

Standing as an independent with an ambitious manifesto for broad political change, Jonathan hopes to influx new thinking into the States Chamber. Currently working as an Interim Social Value Manager where he is looking at how to better measure and deliver impactful initiatives in the community. Jonathan has created a vision based manifesto focusing on areas of a Vibrant Economy, Prosperous Community and Sustainable Future to get change over the line,

### Jonathan's core commitments in these areas will be:

#### **Rethink of Education**

Special Educational Needs (SEN) support has gradually improved within our schools but we are still failing those students who are categorised as "difficult" due to neurological differences. A rethink of our education offering could enable more flexible education for students offering better education outcomes through a paths based approach facilitated by teachers in line with the exam board requirements.

### High Value-Residency Charitable Contribution

Creating an additional funding stream for charities through a new charitable contribution tax for incoming High Net-Worth individuals.Working with the government and third sector organisations to enact a charitable contribution clause into the High-Value Residency (2.1.E) agreement which will allow for 2.1.E residents to work with the chosen organisation to direct their contribution towards community causes.

#### **ECO** Incentives

Create a world-leading eco incentives program to reward sustainable businesses and sustainable choices. Helping to change behaviours through tax incentives for eco-friendly choices as well as promoting sustainable businesses. This program can be measured and analysed through an app which acts as a dashboard for a more sustainable life in Jersey.

### New Construction Methods and shared equity for affordable housing

Emerging construction methods such as prefabricated / flat-pack construction offer us an opportunity to raise the level of affordable homes whilst remaining cost-effective in our approach. Jersey should be worldleading in sustainable homes and sustainable construction methods. This coupled with a shared equity program could offer great potential to help alleviate the housing crisis islanders are facing, ensuring commercial developers play a role by requiring them to earmark a percentage of newly built high rise units in St Helier for shared equity schemes.

#### Increased access to services

Increasing diagnostic services and support for individuals' neurological differences to better support the community, enabling people to spring from an even playing field and increasing access to mental health services and building intermediate mental health support initiatives to increase access to support in the interim.

#### Valuing an ageing demographic

A population policy that understands the challenges and value of our ageing population. A grant-based return to Jersey scheme for university students could encourage younger islanders back to the island to help with our dependency ratio. It will also be important to embrace IoT and hospital to home health care solutions to deliver a better quality of life and not overwhelm the hospital.

Driven by a passion to effect change within society which is notable through all he does, Jonathan is ready to serve his community. Please vote for Jonathan Channing for Deputy of St. Saviour.



#### CANDIDATE FOR DEPUTY OF ST SAVIOUR



Lee Cornick

INDEPENDENT

- votelee@gmx.com
- **C** 07797 935119
- Flat 1, St Just, Belvedere Hill, St Saviour, JE2 7RX
- Facebook: Vote Lee Cornick

After a couple of tumultuous years for us all, I feel that the Government of Jersey desperately needs a fresh approach, new ideas, and people with a good moral compass aligned to the majority of islanders they represent.

I believe in personal responsibility, freedom to make our own choices, freedom of speech, equality for all, and the values of integrity, dignity, and respect.

It was frustrating for many of us to see how few of our Government members had the pragmatic approach of opening up the island's economy, instead opting for an agenda of fear, coercion and control. I disagreed with the push for longer lockdowns & restrictions that impacted people's lives & freedoms, knowing the damage it was doing to other aspects of people's health and mental wellbeing.

I strongly believe that a Jersey politician should be doing what is right for the maximum amount of islanders possible at any one time. I have seen the disconnect between the politicians and people on numerous policies especially the location & cost of the new hospital, it is no wonder that many islanders feel that politicians are not listening to them or representing them properly.

I will actively stand up against the forced agenda by a small but loud minority that demand special treatment and acceptance of their beliefs while ignoring the rights, values and beliefs of others. It is humbling for me to see the amount of bravery it must take for some people to live their lives and be who they are. But there is a balance to be found where one person's rights does not negatively impact the rights, security & lives of others.

We must look at new ways to enable islanders to access a family home for life and increase levels of affordable & social housing. At the same time we need to protect the wealth of those who invested heavily in their own home.

We should show flexibility when it comes to residential listed buildings & repurposing while looking at ways to ensure the many empty buildings are used to assist in tackling the homes shortage. As a small island we should be leading the way in alternative greener energy especially tidal and solar power and I will support any new initiatives for this. We should also be realistic about our environmental goals and do everything we can to improve and protect our local area. We should be mindful not to burden islanders with the cost of global concerns when our impact on the world effort will be tiny.

I am not seeking a political career, I am a grounded person who wants to be a voice for his parishioners and who wants to represent hard working people who want what is best for their families & community.

If you find yourself agreeing with me and you're sick of the same old politics, then please lend me your vote & we'll see if together we can make a difference over the next four years.





### Louise Doublet

#### INDEPENDENT

- Over Provide the America Structure Control of Contro
- O Devon House, 28 Chevalier Road, St Helier, JE2 4LP
- www.facebook.com/LouiseDoubletJersey

Since 2014 I have been proud to represent the people of St Saviour 2 with compassion, tenacity and integrity.

My aim is for everyone in Jersey to have a secure and enjoyable quality of life, from the youngest to the oldest.

My vision for the next 4 years:

#### Children, families and education

Education funding needs to be fit for purpose, including higher education. Focus investment in Early Years for the greatest long-term impact.

Cost of childcare- There should be a choice of high quality, affordable and funded childcare, from an earlier age.

Support teacher/school staff wellbeing- A workload audit should be undertaken; teachers want to focus on children, not paperwork/processes.

Improve the PSHE curriculum to ensure our children are equipped with an inclusive outlook and skills for life.

#### Equality, diversity and inclusion

Fair treatment and equality of opportunity for all. I pledge to advocate for a broad range of characteristics beyond just gender.

Equality in the home – improve access to parental leave for both parents, with appropriate support given to businesses.

Equality in the workplace - all jobs should be advertised as 'flexible by default' unless there is a compelling business reason not to. I would continue my work tackling the gender pay gap.

Equal rights for same-sex parents.

Any violence against women and girls is completely unacceptable. Harassment, assault and domestic abuse must be tackled through education, prevention, legislation and effective policing and prosecutions. Sustainable funding for the Women's Refuge.

### Wellbeing, mental health and community

States Members must work together to help islanders cope with and recover from the pandemic; physical and mental health, finances and time/ space to connect with friends and family.

The focus on mental health must continue; reduced waiting times and increased resources in adult services and CAMHS.

Health care for all islanders must be accessible, affordable and of an excellent standard. A strategy for women's health should cover menopause care/education, maternity care (perinatal mental health and breastfeeding support), access to period products, IVF and infertility care/funding, etc.

Jersey should explore a 4-day working week in the public and private sector where appropriate, given the compelling evidence that it both increases productivity and wellbeing of employees.

More in-person events to build our community in St Saviour.

#### Life in Jersey

Hospital – we must commence building work urgently.

Population levels need careful management - welcoming those with skills we need, whilst providing enough homes/amenity space for existing residents.

Cost of living – Government must urgently look for strategies to make everyday expenses more affordable for islanders.

St Saviour bears the burden of many car journeys; residents must be able to access their properties and walk safely through the Parish.

Protection of green space in the Parish must be balanced with the need for housing. Shared ownership schemes should be explored.

Environment -1 am supportive of measures to tackle the climate crisis; this is an investment in our children's future.

Thank you for reading. Please vote for me on the 22nd June.

My full manifesto can be viewed here: www.facebook.com/ LouiseDoubletJersey



#### CANDIDATE FOR DEPUTY OF ST SAVIOUR



### Malcolm Ross Ferey

JERSEY LIBERAL CONSERVATIVES

- @ malcolm.ferey@jlc.je
- **C** 01534 879950 07797 847498
- www.jlc.je

I am standing as a Jersey Liberal Conservative candidate for Deputy in St Saviour in this election because I believe that the skills and abilities that I have gathered throughout my career will place me in good stead to make a difference. I am Jersey born and have lived in the Parish of St Saviour for a total of 29 years.

#### Career

I took up the position of Chief Executive at Citizens Advice Jersey in November, 2010. My career background began with a period of time in the finance industry, where I gained a qualification in financial planning. I then moved into the Civil Service and worked at the Social Security Department, having responsibilities for fraud and compliance. After obtaining a qualification in the Data Protection Law, I went on to become the Department's Data Protection Officer. I also studied for a qualification in the Freedom of Information Law at this time

In my current role at Headway Jersey, I still regularly liaise with Government Departments and politicians to highlight issues that affect Islanders' lives. I campaign for social change and seek to influence policy makers by suggesting solutions to problems, thus improving island life for all our citizens.

In March 2020 I was asked to assist with the Island's pandemic response and help to lead the Community Taskforce which was set up as part of the government COVID Team, to co-ordinate a wide range of support for Islanders, underpinned by safe and sustainable volunteering. This has been an Island-wide effort, delivered in partnership with the Voluntary and Community Sector, parishes and businesses. I was proud to receive the Bailiff's Gold Award for my efforts during this tumultuous time.

I have campaigned successfully on many social issues and regularly made comment to media outlets and put pressure on policy makers to help bring about real change that positively affects the lives of Islanders. My recent work has taught me so much about the problems that people living in this Island face on a daily basis. I trust this has helped you to see that I am worthy of your vote.

#### Voluntary Work

Honorary Police - I have undertaken voluntary work when I served as a Centenier for the Parish of St Helier from 1997 to 2001, a position that I found both challenging and rewarding. I have always been a strong supporter of the parish system.

**Employment Forum - I** had a seat on the Employment Forum for ten years and until recently held the position of Deputy Chairman for that organisation.

Liberation Day Celebrations – For the last twenty years I have been actively involved in the organisation and co-ordination of the Liberation Day celebrations. This is a special day for the whole Island and an event that I always look forward to with pride. I consider myself fortunate to be able to play a part in making sure that the event runs smoothly.

I am proud to stand with our coalition Progress Party colleagues to work together for Jersey.







### Raluca Kovacs

**REFORM JERSEY** 

e raluca4community@gmail.com

07829 882124

- 4 Belvedere Villas, Fountain Lane, St Saviour, JE2 7RL
- www.reformjersey.com

I am standing for election with Reform Jersey, as I am eager to make a positive contribution to our Island.

I live in the parish with my husband and two young daughters, where we also run a popular restaurant located in Howard Davis Park.

I am British Romanian and have advanced qualifications in business, management, finance, accountancy, project management and experience of working in Public services.

Over the last few years I have been actively involved in the Community as follows:

- Chair of Romanian Association in Jersey
- Co-chair of HSBC Diversity and Inclusion
- Mustard Seed Jersey
- Breastfeeding support within UNICEF Baby Friendly Initiative alongside Family Nursing and Home Care
- Input into the Education Language Policy and Family Friendly Law 2020
- Finalist for the JEP's 'Community Champion' Award 2019
- Winner of 'Our Stars' public service 'Community Champion' Award 2021

As a working mother with a young family, I understand and experience first-hand the problems caused by our soaring **cost of living**. With 25% of children and over a third of pensioners living in poverty, I support the measures that Reform Jersey will take to improve people's lives, such as removing GST from essential items like food, and tackling the housing crisis.

There are no quick fixes to **housing** availability and affordability, however, we could make a start by preventing investors from outside the Island from buying flats on new developments and ensuring the existing accommodation is fit for purpose and secure.

I am against housing development on green-fields and **agricultural** land. More effort should be put into making the agricultural sector more viable and sustainable whilst adapting to modern environmental practices, to ensure we do not lose this important part of our economy.

By supporting the promotion of "Caring as a Career" within the Community, those over 65's, who need support to live independently, would get tailored care provided by a wellpaid and skilled workforce. Reform Jersey is committed to providing **healthcare** which is timely, high-quality, available and affordable at the point of need for all.

We need to improve our **education** system and better support its staff, to allow all children to reach their full potential and provide better welfare and life-long learning.

We can do more to create safer routes to **schools**, with less traffic. I would work with others in the Parish, as well as schools, parents and students to encourage children to walk or cycle to school. I recognise that there are no easy solutions; however, I will try to make improvements for residents.

**Population, Diversity and Inclusion:** we should celebrate and make use of our Island's cultural diversity and the varied skills this provides and see its diversity as an opportunity, not as a burden. I have a strong work-ethic, cultural awareness and lot of common sense. I am family- orientated and, if elected, I will work hard on your behalf to serve the Parish's best interests.

Please read our full manifesto at www. reformjersey.je and consider voting for me on 22nd June 2022.





It has been a privilege to serve as a Deputy of St Saviour district Petite Longueville for the past 14 years. I am now asking the for the support of all of St Saviour residents so I can continue to serve you as an Independent member.

My family has been in Jersey since the 1700s. I have a joint Social Sciences degree from Plymouth University.

I've served the Island as a Minister (Housing, Education & Children), Assistant Minister (Social Security, Health & Education), Scrutiny (Chairman Education and Home affairs, Vice-Chair Economic affairs), Chairman of the Privileges and Procedures Committee and a member of the Planning Applications Panel. All of this gives me a breadth of experience across many States Departments

As a States Member I've brought many successful propositions:-

- Greater legal protection for cats on the Island's roads
- Stopped the merger of Liberation & Weighbridge squares (saving £2million & traffic chaos)
- Promoting Jèrriais, etc.

My achievements include:-

• Increased funded nursery places to 30 hours for 3-4 year olds



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:

### Jeremy Maçon

#### INDEPENDENT

- e jeremymacon1@gmail.com
- 07797 770116
- Beau Regard, Plat Douet Road, St. Saviour, JE2 7PN
- www.facebook.com/votejeremymacon
- Banning foreign investors from buying new residential property
- Delivering 80% social rent model
- Improved funding to our schools £11.6m over 4 years
- Introduced paternity rights for fathers and overall improved parental rights
- Introduced better funding for University students
- Seen the lowest levels of unemployment whilst having political responsibility for the back to work team
- Pioneered the Temporary Cost of living scheme providing an extra £20 PER PERSON per month; helping approx 11,000 islanders
- Introduced on-island training for Mental Health Nurses
- I will always fight for St Saviour. I've delivered the road crossings on Longueville Road

The priorities for Jersey should be:-

#### Migration

I continue to campaign for a work permit system, bringing in only the skills we need.

#### **E-Government**

I support the digital integration of States facilities to creating efficiencies and cost-saving across States Departments.

Small businesses & diversification I will support small local businesses, through waiving fees paid to the States, developing Social Security assistance and tax incentives.

#### Affordable housing

Adopt modern methods of construction such as prefabricated buildings reducing the construction costs

Refurbishment loan scheme; there are some empty properties that need renovation in order to come back onto the market. The States could help owners via a low interest loan scheme to repair their properties, the repayments could then be recycled as is done in many other places.

Fine the owners of vacant properties

#### Education

A flexible workforce is essential for Jersey. The development of the retraining strategy is under way, this work must be completed and funded in order to assist local people to transfer into the different working sectors of Jersey.

I was a member of the early years policy development board and the recommendations need to be implemented, in particular funded hours for 2 year olds with Special

#### Educational Needs.

Implement the inclusion review to help children with Special Education Needs

#### Planning and Environment

Encourage renewable energy installations by challenging the JEC's tariff policy. I have consistently fought to protect agricultural land





It was Theodore Roosevelt who said "Keep your eyes on the stars, and your feet on the ground"

How true that is for this Island ....we have achieved so much and punched above our weight whilst continually staying grounded in so many ways

I was attracted to party politics as I with my colleagues believe it is the best way to get the policies that the people of Jersey want implemented effectively and guickly. These include maintenance of the key characteristics of lersey its links with the Crown, the role of the parishes with the Connétables sitting in the States Assembly, a low tax environment made possible because of the thriving business sector, and a beautiful island which must be fiercely protected. But the Alliance also sees the need for significant improvements, particularly in respect of housing, educational standards, population, and healthcare provision, and we have clear plans to achieve these goals.

For Parish issues I believe in Community spirit and set up a local Parishioners Facebook page to help connect Parishioners. I would like to see more activities in the parish. Some ideas from the community group were setting up a farmers' market, having pop up shops and craft fairs. Give people a reason to come to St Saviour.

### Mary O'Keeffe

**JERSEY ALLIANCE** 

- m.okeeffe@jerseyalliance.je
- **C** 07797 852273
- La Chapelle, La Route de Maufant, St. Saviour, JE2 7HX
- 🏶 www.jerseyalliance.je

#### FIVE OAKS MASTER PLAN

Implementation of the right plan for St Saviour is essential. I would propose to set up a working group who would meet and work with the Environment & Planning Department and architects to ensure that Parishioners have their say on what our Parish will look and feel like in the future.

#### ST SAVIOUR VILLAGE

We do not have a core to our Parish; I would like to see an overall strategic vision for St Saviour. Having a hub and a new village would help shape our Parish. I campaigned with 'Save our St Saviour group' to stop over development in the Parish. Now that the Island Plan has been passed it is vital we have a say on what goes where.

#### JERSEY ALLIANCE

I have been tasked with the role of Party Secretary for the Jersey Alliance and as a campaigning member have seen first-hand how we work well together. I am particularly proud of our Dental and Mental health policies. As a party we communicate regularly with each other, and everyone contributed to policy making which has shaped our manifesto and our vision for Jersey.

#### Why Mary O'Keeffe for DEPUTY -Credentials

I have been involved in local Charities as a Non-Executive Director on the Board of the Jersey Opera House for ten years and on the Board of Jersey Cheshire Homes. I am Vice Chairman of Crimestoppers Jersey. I was on the board of the St.Magnus International Music Festival and Director of Liberation Music festival.

I served as a Centenier in St Saviour.

I gained a master's degree in European Cultural Studies and a Diploma in Political Science.

My previous career in Healthcare and Property means I know how to get things done.



#### CANDIDATE FOR DEPUTY OF ST SAVIOUR



### Philip Ozouf

#### INDEPENDENT

philip@ozouf.je

**C** 07797 713838

- Highstead, Rue du Tapon, St Saviour, JE2 7UZ
- www.facebook.com/pozouf

St Saviour: urban Georgetown; bustling Rue des Prés; drive-through Five Oaks; supermarkets; retailers; six hotels; numerous hospitality venues; arable and dairy farms, dozens of small, medium and large businesses employing thousands from across the island.

Crucial infrastructure including reservoirs, telecoms facilities, 14 schools, miles of States and Parish roads, from south to north, home to thousands of households with nearly 14,000 residents together forming the 2nd largest community in Jersey.

Elected a St Helier deputy in 1999; a senator from 2002 to 2018; served in government as Planning and Public Services presidents; minister for Economic Development, Treasury; as Assistant Chief Minister championed Competition, Digital, Enterprise and Finance this work also involved representing many individuals.

I learnt the need to prioritise, make decisions, follow them up and take responsibility.

Never forgetting my roots as the son of a farmer and Constable, my parents instilled in me the importance of hardwork, economy, public service with common-sense.

In the last four years, like many, I have become increasingly frustrated with



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code: a chronic lack of decision-making, overspending and a failure to deliver for the people of St Saviour and the island.

We deserve better.

The Parish and Island urgently need more accountable, competent, can-do representatives who will deliver on the issues that matter.

#### St Saviour

I want to ensure our Parish builds on its strong foundations for the years ahead. I will:

- Review: With others, undertake a full review of St Saviour finances and functions to ensure services are affordable through domestic, commercial rates and a better deal with the States.
- 2. Team work: Working with colleague Deputies, I will work to ensure St Saviour's voice is properly heard in States Assembly on the issues that matter
- **3. Support:** Support and strengthen the Parish Honorary System.
- 4. Promote a St Saviour Plan: Working with others, help plan, consult, and seek joint approval for a fit for purpose plan that meets the needs of parishioners.
- 5. Role of Constable: Defend this in the Parish and States Assembly

#### Jersey

At the same time, I will be a strong voice for our Parish in the States by:

- Tackling the chronic cost of living: Advance a comprehensive set of proposals that protects those lower and middle earners, starting with a 10p cut in fuel duty there is more to do
- 2. Housing: Identify sites and get additional houses of all types built
- **3. Hospital:** Stop the delay, waste of money and progress the dual-site affordable solution
- **4. Education:** A plan to build the skills of the future for all
- 5. Support business and cutting costs: By cutting red tape to help businesses grow and thrive across all sectors

As an independent candidate, I don't believe that party politics should come ahead of what is the best needs of Jersey.

I would be proud and honoured to have your support in the coming election.

This is one of the most important elections in a lifetime.

We can move our island and our parish forward together





### Kevin Pamplin

INDEPENDENT email@kevinpamplin.com 07700 357101

www.kevinpamplin.com

Dear parishioners,

It's been an honour to represent you these past four years as your Parish Deputy of St Saviour, in what has been a period of time that has tested us greatly. But we have endured.

I return to you now, to ask for your sacred vote once again as your dedicated, free thinking, hardworking, collaborating but independent candidate for the Parish, ready to serve you all.

With my proven track record representing the parish and, in the Assembly, I'm even more focused, experienced, matched with the energy to challenge and hold those in power to account. So, with no delay be ready once again, to hit the ground running from day one.

We know what the challenges are for our island, we have been talking about them for more than four years! But now with rising inflation, and a housing crisis, not only making it out of reach for islanders to afford a home, but it's also becoming out of reach for islanders to even stay and call Jersey their home. What's stopped us from meeting these challenges is mostly a disconnection of leadership and accountability. We need less selfinterests and less division and better "Genuine Jersey" communication. Here is small sample of my manifesto:

#### Parish:

- Working with the new Constable and Deputies, work to create safer, cleaner, shared road pathways that directly involves parishioners' input with the schools and colleges
- Protect again the parish against unjustified overdevelopment in the upcoming Island Plan.
- Ensure that part of the Education provision for schools includes St Saviour at the heart of it to once and for all to reduce the capacity/waiting lists in our parish primary schools.

#### Health:

- Mental Health: Build on the outcomes I have led on, including the building of a new much-needed acute in-patient facility, improvements to the current facility, better financial investment, and the other needed changes I secured. But waiting lists reduction will my top priority as well and urgently increase all the schools counselling provision.
- Dementia: Request through a proposition that the much-delayed strategy is brought forward as a matter of urgency. Including improved community, patients' pathways with a review of all mental health capacity laws and the work is, once for all, fully funded.

• Care model: Ensure that our islands charities are not overburdened and protected as work continues the Jersey Care model. Bring forward a carers strategy to relive the financial and health burden for many of our struggling pensioners. And based on the scrutiny I have led on, seek to establish a local independent board to refocus and monitor performance, costs, deliverability of health care and publicly held to account.

#### Other Areas:

We need to broaden and support our local economy, help the middle class of this island urgently. Education needs to also ring fenced funded, and I believe we need to look again at the taxing of pensions and find simpler and better ways to support our elderly population.

#### Thank you.

Please vote Kevin Pamplin for Deputy of St Saviour





### Sophie Walton

**PROGRESS PARTY** 

- e sophie@stylisticshairstudio.co.uk
- Clearwater, 30 Causie Drive, La Rue de Causie, St. Clement, JE2 6SR
- www.theprogressparty.je

I was born and raised in St. John and educated at the local primary school. I undertook my secondary education at Les Quennevais and higher education at Highlands College.

I now live in St Clement with my partner Jordan, my two daughters, two stepsons and our rescue dog, Eric.

My career began in a local hair salon and has allowed me to gain qualifications for hairdressing and for teaching within the lifelong learning sectors. During my career I have been fortunate enough to work not only in salon but also within a local academy teaching my profession to local students.

As the owner of Stylistics Hair Studio, Saint Saviours Hill, I am proud and privileged to own a local business and to work so closely with the Parishioners of St Saviour, gaining an insight into daily parish life.

My business has been established in St Saviour since 2015 and based on interactions with the local community, I have come to learn just how much work is needed in our parish. If elected I will seek to look at the issues surrounding parking, publicly and privately, effective and communitybased usage of our green areas and to ensure that work continues to provide safe routes for commuting to schools. Clearly the lack of parking and pedestrianisation for our local students has become a major contribution to the frustration to road users during peak times.

Over the years I have developed an affection for Our Island and what the future will hold for the next generations. I am passionate about education; I would like to see the current curriculum evolve, especially the inclusion of more vocational skills. Having a child with additional needs has shown me how our primary education system needs to be adapted to be fully inclusive and supportive of our children. I would like to see those working in education supported in developing their skills further.

During the COVID-19 pandemic I was part of the five small business owners behind the "Support Jersey Family Businesses" campaign. During this campaign I learned more about the issues that our small to medium businesses are facing. I hope to continue ensuring our local entrepreneurs have representation within the States.

If elected, I will continuously develop my understanding of other island wide issues and will look to work alongside my fellow Progress Party members and our coalition partners the Jersey Liberal Conservatives. Together if elected, we can make the changes that Jersey desperately needs. I look forward to being a part of the dialogue and helping drive forward change in all areas of island life.

Please Vote for me, Sophie Walton. Thank you.

The Progress Party policies and joint manifesto with the Jersey Liberal Conservatives can be found on our website www.theprogressparty.je

Do you want change or much of the same?





### Suzanne Webb

#### INDEPENDENT

- Webb4stsaviour@gmail.com
- **C** 07797 748054
- **9** 53 Maison Belleville, Wellington Road, St Saviour, JE2 7LZ
- www.facebook.com/Webb4StSaviour

My name is Suzanne Webb and I was born in St Helier and live in St Saviour. I was educated in Jersey and gained a teaching degree from Buckinghamshire University and a degree in Nutrition from the University of Luton.

I ran my own health related business in Jersey for 14 years until 2000 and started teaching in 1995. Over the past 27 years I have taught several subjects related to the health and wellbeing industry. During that time, I also had four books published relating to Level 3 qualifications.

Why am I standing? I believe the public's view of the Government is at an all-time low and that it is out of touch with the people of Jersey. I want to see the States Assembly address many local issues which have remained unresolved for several years but that will only be possible with an assembly that works together for the good of the Island and its Islanders.

#### St Saviour

- With a population of 13,000 the facilities of the Parish have not kept pace with the population.
- Georgetown needs more facilities, and I am committed to the opening of a community/youth centre

   bringing people together and strengthening our community.

- Maison St Louis would benefit from becoming a residential parking status area, and I will work with the local authorities to make this happen.
- I will ensure the views of the parishioners are listened to regarding their ideas on the Masterplan for Five Oaks.
- I would encourage a community allotments initiative where parishioners of all ages can grow food to either consume or potentially sell in our own local farmer's market.
- I would encourage more active travel to ease the school traffic.
- An extension of Millennium Park back to St Saviour's Road would provide more open space for the nearby population of St Helier and St Saviour.

Our hospital - I believe the new administration needs to pause briefly and rethink the new hospital project. There is sufficient information available to return to a two-site solution without delaying completion but with significant savings in cost.

#### How?

- Overdale should be re-developed as the Island's non-acute facility.
- Refurbish the existing General hospital to be used as the acute and emergency facility and build a new block on Kensington Place.

#### Housing:

- The old Le Quennevais school should be developed into social housing as it is ideally situated in an existing residential area and the proposed two site hospital approach could allow that to commence far sooner.
- The States should control the rents of social housing – a percentage of income rather than the 80% below the private sector would benefit many in our communities.

Environment – a subject dear to my heart. Transport is a key area that needs addressing. I support the idea of all-electric car sharing through organisations like Evie.

Education – Our children have a right to aspire to fulfil their dreams. We need a new long-term vision for the education offered to our children.

My full manifesto can be found on my Facebook page.



# Your Voice Our Future VOTE,

#### **Choose from:**



Submit your ballot paper by midday on 22 June

### Pre-Poll

St Paul's Centre, St Helier 13-17 June

### **Election Day**

At your Polling Station 22 June

Don't forget you need to register to vote. The Supplementary Register closes at midday on 15 June. Visit **Vote.je/register** 



